
Commission culture de CGLU – 19^{ème} réunion

EN LIGNE

14 décembre 2022
16.30 – 17.30 CET

RAPPORT

10 janvier 2023

RÉSUMÉ

La 19^{ème} réunion de la Commission culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) s'est tenue en ligne le 14 décembre 2022. La session s'est déroulée à la suite d'un séminaire virtuel sur l'initiative « Abasto Quartier Culture : relance économique et régénération urbaine » promue par la ville de Buenos Aires, gagnante de la 5^{ème} édition du Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21.

La réunion a permis d'informer et d'examiner l'état d'avancement du plan de travail de la Commission pour 2022, de sa mise en œuvre et des projets qu'il comprend à moyen terme. Les initiatives qui seront développées en 2023 ont également pu être présentées, notamment le Sommet Culture de CGLU qui sera célébré à Dublin (Irlande) en novembre 2023.

Parmi les questions abordées lors de la réunion, il convient de souligner la 5^{ème} édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture », ainsi que la campagne #culture2030goal, qui défend l'inclusion d'un Objectif Culture. Les efforts de la Commission en matière d'apprentissage entre égaux et de développement des capacités ont également été reflétés au cours de la session, notamment au travers du programme des 7 Clefs, et d'autres questions thématiques, telles que l'égalité de genre, le changement climatique ou la lutte contre le racisme.

1. Contexte

La Commission culture de CGLU est une **plateforme unique** : il n'existe aucun autre point de rencontre qui réunisse les villes, les organisations et les réseaux autour des questions de politiques culturelles locales et de développement durable au niveau mondial.

La Commission culture de CGLU est ouverte à **la participation des villes de tous les continents, sur un même pied d'égalité**. De plus, le développement d'activités et de thématiques clairement définies a permis à CGLU de consolider sa réputation.

L'**Agenda 21 de la culture** a été le premier document mondial portant sur le développement culturel à définir des actions pour les villes et les gouvernements locaux. En décembre 2022, plus de 970 villes, gouvernements locaux et organisations du monde entier étaient liées à l'Agenda 21 de la culture.

La **Commission culture de CGLU a été créée pour** :

- Analyser les contextes locaux et envoyer des messages clefs sur les questions culturelles mondiales à des villes spécifiques.
- Sensibiliser, et contribuer aux travaux de plaidoyer et au développement politique.
- Développer le partage d'expériences et l'apprentissage mutuel.
- Soutenir les activités de réseautage et le développement de projets.

L'**objectif de la Commission culture de CGLU** est de « promouvoir la culture en tant que quatrième pilier du développement durable à travers la diffusion internationale et la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture au niveau local ». Cette approche a été adoptée par les Congrès mondiaux de Mexico (2010), Rabat (2013), Bogotá (2016), Durban (2019) et Daejeon (2022).

Le programme actuel comprend 6 champs d'action, qui correspondent aux priorités de la Commission pour 2023. (1) Renforcement du réseau de CGLU ; (2) Mise en œuvre, notamment du Sommet Culture de CGLU à Dublin ; (3) Plaidoyer, et notamment les travaux visant à obtenir un « Objectif Culture ». (4) Renforcement des capacités et apprentissage avec les villes ; (5) Accompagnement et suivi ; et (6) Gouvernance et budget.

Lors de la **réunion précédente**, qui s'est tenue en ligne le 14 décembre 2021, la Commission avait approuvé le programme de travail pour 2022. Le débat s'était centré sur quelques-uns des principaux événements de l'année à venir, notamment sur le plus important d'entre eux : l'adoption du Pacte pour l'Avenir, lors du Congrès Mondial de CGLU célébré à Daejeon (République de Corée). De plus, la réunion a permis de présenter les principaux résultats du Sommet Culture de CGLU à Izmir organisé en septembre 2021, et d'aborder la relation qu'il existe entre la culture et l'égalité des genres d'une part, et la culture et l'action climatique d'autre part. Enfin, elle a permis de débattre des travaux de la Commission en matière de plaidoyer et d'influence visant à renforcer le rôle de la culture au sein des stratégies de développement durable en temps post-pandémiques.

2. Résumé de la réunion

La 19^{ème} réunion de la Commission culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) s'est tenue en ligne le 14 décembre 2022. La session s'est déroulée à la suite d'un séminaire virtuel sur l'initiative « Abasto Quartier Culture : relance économique et régénération urbaine » promue par la ville de Buenos Aires, gagnante (exæquo) de la 5^{ème} édition du Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21. Le séminaire a permis de présenter en profondeur l'initiative, et d'offrir un espace d'échange pour les villes et les acteurs culturels. Enrique Avogadro, ministre de la

culture de la ville de Buenos Aires, a délivré un discours de clôture à la fin du séminaire et a ensuite ouvert la 19^{ème} réunion officielle de la Commission culture de CGLU.

Ouverture de la réunion

Enrique Avogadro, ministre de la culture de la ville de Buenos Aires et coprésident de la Commission culture de CGLU, a officiellement inauguré la session en souhaitant la bienvenue à l'ensemble des participant.e.s et en félicitant le grand travail réalisé par la Commission culture de CGLU en 2022. Avogadro a mis en exergue l'importance d'être à nouveau réunis dans la Ville de Mexico pour célébrer la cérémonie de remise de Prix de la 5^{ème} édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 », et il a souligné l'importance des sessions organisées par la Commission culture dans le cadre de la Conférence Mondiacult 2022 organisée par l'UNESCO. Enfin, Avogadro a envisagé de nouvelles feuilles de route pour l'avenir grâce aux leçons et aux bonnes pratiques qui ont émergé à la suite de la pandémie.

Claudia Curiel, secrétaire à la culture de la Ville de Mexico et coprésidente de la Commission culture de CGLU a mis en valeur quatre aspects permettant de renforcer la durabilité de la culture et sa capacité à générer du bien-être, de la justice sociale et davantage de participation citoyenne. Ces quatre aspects étaient : assurer une durabilité dans la gestion du patrimoine, des connaissances et de la diversité culturelle ; garantir les usages culturels et l'appropriation des espaces publics en tant que moteurs communautaires ; renforcer les processus de gouvernance liés à la culture et au développement durable au niveau des territoires et des villes ; et promouvoir la durabilité culturelle et les pratiques artistiques à travers d'incubateurs et de viviers culturels.

Emilia Saiz, secrétaire générale de CGLU, a défini la culture comme une alliée clef pour la dignité humaine, la reconnaissance, l'identité et la résilience. Elle a part ailleurs souligné la nécessité de continuer à plaider, lors du sommet sur les ODD, en faveur de l'inclusion de la culture, non seulement de manière transversale dans l'ensemble des objectifs, mais aussi pour parvenir à un objectif spécifique consacré à la culture. Emilia Saiz a également mis l'accent sur l'importance du Pacte pour l'Avenir, et a invité à développer une vision collective visant à trouver les espaces adéquats d'engagement et d'actions concrètes, au travers notamment la culture et les travaux réalisés par la commission.

Programme de travail

Jordi Pascual, coordinateur de la Commission culture de CGLU, a remercié la présence et les mots d'ouverture de la coprésidence et de la secrétaire générale de CGLU. Il a ensuite entamé son intervention en présentant les éléments clefs du programme de travail de la Commission en 2022.

1. La 5^{ème} édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 », avec Buenos Aires et Dublin, gagnantes de la catégorie « Ville / Gouvernement local ou régional », et Lourdes Arizpe et Daisy Fancourt, gagnantes de la catégorie « Personnalité ». La cérémonie de remise du Prix a été organisée dans la Ville de Mexico le 27 septembre 2022, dans le cadre de la Conférence Mondiacult 2022 organisée par l'UNESCO. Plus de 80 initiatives ont été sélectionnées comme bonnes pratiques, sous les labels « Éclats d'innovation » et « Planifier avec soin ».

2. Les Sept Clefs, apprentissage entre égaux et renforcement des capacités.
Sarah Vieux, directrice de communication de la Commission culture de CGLU, a présenté le programme des Sept Clefs en tant qu'atelier unique et participatif visant à intégrer localement la dimension culturelle dans la localisation des ODD, en cocréant sept actions concrètes ayant pour but le développement culturel d'une ville ou d'un territoire donné. Actuellement la Commission travaille avec des partenaires locaux et les sections de CGLU à l'adaptation de cet atelier aux besoins des diversités contextuelles.

3. Le document d'« Objectif culture » de la campagne #culture2030goal, et les résultats de notre présence la Conférence Mondiacult 2022 organisée par l'UNESCO
Le 28 septembre 2022, la Commission culture a convoqué deux événements parallèles dans le cadre de la Conférence officielle de Mondiacult 2022 organisée par l'UNESCO. En ce sens, la contribution la plus importante de la Commission a été la présentation d'une proposition d'Objectif Culture, intitulée « Un Objectif Culture est essentiel pour notre avenir commun », et publiée en étroite avec les autres réseaux qui composent la campagne #culture2030goal.

4. Coorganisation de Culturopolis – Journées Internationales sur les Droits Culturels, avec la Mairie de Barcelone et Culture Action Europe (CAE), du 16 au 19 novembre 2022.

5. Le travail réalisé sur la culture et l'urgence climatique, à travers plusieurs séminaires organisés en ligne, la contribution au Manifeste publié dans le cadre de la COP27 (Réseau Patrimoine Climatique – CHN), ainsi que grâce aux processus de consultations publiques (Town Hall) sur la culture et le climat, processus ayant culminé lors du Congrès mondial de CGLU à Daejeon, avec la publication du document public « La culture pour l'agenda sur le climat ».

6. Les travaux réalisés grâce aux sessions d'apprentissage entre égaux, séminaires virtuels et MOOCs développés par la Commission.
En 2022, la Commission culture de CGLU a considérablement accru le nombre de séminaire virtuels (cela comprend notamment plusieurs sessions réalisées avec Buenos Aires, Montréal, CGLU Afrique et Leeds, entre autres). De nombreuses activités d'apprentissage entre égaux ont également été organisées, comme par exemple la Résidence Mondiale pour les Jeunes Créatifs de Jeju, intitulée « îles dans le flow 2 », ou encore une visite d'apprentissage entre égaux organisées à Malmö dans le cadre du déroulement de son programme de Ville Leader.

Fiona Winders, coordinatrice du Développement du département Culture de la ville de Malmö, a souligné le travail réalisé par sa ville en matière de lutte contre le racisme visant les populations musulmanes et les populations noires à travers les politiques culturelles. De plus, Winders a relaté la visite d'apprentissage entre égaux sur la culture et la lutte contre le racisme organisées en septembre 2022, qui s'est révélée être un exercice réussi de renforcement des connaissances et d'inspiration, et permis a montré que des villes du monde entier ont déjà pris des mesures dans ce domaine.

Dans la continuité de cet axe de travail en matière de renforcement des capacités, la Commission a également introduit en 2022 de nouveaux développements avec la mise en place de deux cours en ligne ouverts et massifs (MOOC, selon les sigles en anglais) sur la culture et le climat, et la culture et l'égalité des genres.

Agnès Ruiz, membre de la Commission culture de CGLU, a présenté ces MOOCs virtuels basés sur les rapports « Le rôle de la culture dans le développement résilient au changement climatique » et « Actions culturelles en faveur de l'égalité des genres au sein des villes et des territoires ». Elle a également fait part de la volonté de la Commission culture de CGLU de mettre ces outils d'apprentissage au service des membres, en tant qu'outils de formation qui pourraient permettre à l'avenir d'organiser des sessions spécifiques portant sur ces thématiques dans différentes villes.

7. Congrès mondial de CGLU à Daejeon (octobre 2022) et Pacte pour l'Avenir de l'Humanité.

Le Pacte a été approuvé lors du Congrès Mondial de CGLU célébré à Daejeon. Il démontre le leadership politique de CGLU à travers plusieurs priorités et engagements qui se fondent sur trois grands principes : les personnes, la planète et le gouvernement. En 2023, la Commission culture de CGLU sera chargée de communiquer le Pacte à ses membres, ainsi que d'initier, dans une étroite dynamique de cocréation, un processus de déploiement collectif du Pacte avec celles et ceux-ci.

Par la suite, Jordi Pascual a présenté le programme de travail de la Commission pour 2023, en en développant notamment les principaux axes : (1) « Renforcement du réseau de CGLU », en contribuant notamment à développer le Pacte pour l'Avenir, et en multipliant les travaux avec les sections de CGLU (par exemple, en faisant en sorte que davantage de villes prennent part à l'atelier des Sept Clefs) ; (2) « Mise en œuvre », y compris la réalisation du 5^{ème} Sommet Culture de CGLU à Dublin (27 novembre – 1^{er} décembre 2023), le lancement de la 6^{ème} édition du Prix CGLU – Ville de Mexico – Culture 21, ou encore la diffusion de l'OBS de bonnes pratiques ; (3) « Plaidoyer » : poursuivre les travaux en étroite collaboration avec la campagne #culture2030goal et inclure la voix de la culture et des villes dans le Sommet pour les ODD de 2023, ainsi que lors du Sommet pour l'avenir de 2024 ; (4) « Apprentissage » et développement des capacités au travers du lancement de l'atelier des « Sept Clefs » et la poursuite et le renforcement des collaborations bilatérales avec l'ensemble des Villes Pilotes et Leaders ; (5) « Accompagnement et suivi » se basant sur le renouvellement de notre narrative, avec notamment la création d'un nouveau document cadre pour « les droits culturels et la durabilité », dont l'élaboration est potentiellement prévu pour 2024-2025, ainsi que sur la préparation de plusieurs séances d'information et de thématiques de recherche clefs, et l'accroissement du nombre de séminaires virtuels, conférences et ateliers organisés par la Commission ; et (6) « Gouvernance et budget ».

Après avoir présenté le programme de travail, Jordi Pascual a cédé la parole à **Gonzalo Olabarria**, secrétaire à la culture de Bilbao, qui a signalé le besoin de développer les ODD de manière conjointe autour de la culture et de les localiser au sein des institutions. Il a également donné plusieurs informations relatives au développement du plan stratégique de Bilbao et a manifesté le souhait de partager cette expérience avec le réseau de CGLU pour d'éventuelles contributions et échanges à venir. Par la suite, **Parul Munjal**, d'INTACH, a donné des explications sur le lancement et le développement du programme des Villes pour la Culture (programme s'appuyant sur l'ensemble des outils proposés par CGLU grâce à Culture 21 Actions), et a exprimé le souhait de se connecter davantage aux autres villes, d'apprendre, et de soutenir les travaux réalisés par CGLU. À la suite de cette intervention, **Daniel Granados**, délégué aux Droits Culturels de la ville de Barcelone, a félicité le franc succès de Culturopolis et a remercié CGLU pour son implication, en faisant notamment référence au caractère pionnier du plan local pour les droits culturels de sa ville et en soulignant la nécessité de soutenir le lien entre la culture et l'innovation, la science et l'emploi, ainsi que de co-crée des politiques avec une communauté proactive et diverse. **Catalina Valencia**, secrétaire à la culture de

Bogotá, a partagé les engagements de sa ville pour 2023, tels que le renforcement des quartiers créatifs locaux ou encore le lancement de la Stratégie Intégrale pour le Patrimoine, et a conclu son intervention par la défense d'un Objectif 18 consacré spécifiquement à la culture. Au nom de l'initiative lauréate de la 5^{ème} édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture », **Iseult Dunne**, directrice générale de la Dublin City Council Culture Company, a présenté leurs travaux visant à accroître l'impact de l'inclusion et de la participation culturelles sur le bien-être, travaux largement étayés par des preuves. Elle a invité l'ensemble du public à participer au Sommet Culture de CGLU qui se tiendra à Dublin en 2023. Pour sa part, le **professeur Wang Youqun**, doyen de l'École d'Études Internationales de l'Université d'Architecture et de Technologie de Xi'an, a salué les travaux réalisés en 2022 et a exprimé son enthousiasme à l'idée de développer de nouvelles collaborations lors de l'année à venir. Le professeur a suggéré de faciliter l'accès à un certain nombre de bonnes pratiques en chinois au sein de l'OBS, et a émis l'idée d'organiser un événement sur la culture et les ODD à Xi'an. À son tour, **Chine Venturi**, en charge de la culture et des finances à PLATFORMA et au sein du CCRE, a partagé son souhait de poursuivre et de renforcer la collaboration avec la Commission afin de défendre encore davantage le rôle de la culture dans le développement durable ainsi qu'au sein des Agendas mondiaux en 2023. Finalement, **Sally Bakr**, directrice des affaires sociales et culturelles de la municipalité de Ramallah, a renforcé la nécessité de parvenir à l'obtention d'un Objectif Culture dédié et explicite au sein des ODD, et a souligné les travaux de plaidoyer réalisés par la Commission culture de CGLU en ce sens.

Afin de clôturer la session, **Jordi Pascual** a remercié les contributions de l'ensemble des participant·e·s, ainsi que leur participation à la réunion. Après ces quelques mots de clôture, une photographie de groupe a été prise, et la séance a pris fin.

3. Annexes :

- L'annexe 1 comprend l'ordre du jour de la réunion.
- L'annexe 2 comprend la liste des participant·e·s à la réunion.

Contact

Commission culture de CGLU

CGLU

Carrer Avinyó, 15

08002 Barcelone

Email culture@uclg.org

Web <https://www.agenda21culture.net/es>

Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)

Annexe 1

Ordre du jour de la réunion

Langues : Français, espagnol et anglais. Traduction simultanée.

15h00 **Webinaire « Culture et régénération : l'expérience du quartier d'Abasto à Buenos Aires »**, gagnante de la 5^{ème} édition du Prix International CGLU – Ville de Mexico - Culture 21.

- Message initial et mise en contexte du programme, par Enrique Avogadro, Ministre de la culture, Buenos Aires
- Présentation des responsables du programme « Abasto, quartier culturel »
- Questions et commentaires de villes ayant mis en œuvre des expériences similaires : Sao Paulo, Montréal, Malmö, Bilbao (à confirmer)
- Réponses des responsables du programme aux questions posées
- Questions et commentaires des participant·e·s au webinaire
- Mots de conclusion et finalisation du webinaire

16.30 **Réunion officielle de la Commission culture de CGLU**

- Ouverture par Emilia Saiz, Secrétaire Générale de CGLU et par les co-président·e·s de la Commission culture : Enrique Avogadro, Ministre de la culture, Ville de Buenos Aires, Claudia Curiel, Secrétaire à la culture, gouvernement de la Ville de Mexico ; et Diogo Moura, Maire adjoint à la culture de Lisbonne.
- Présentation des principaux éléments du programme de la Commission menés en 2022. Présentation initiale de Jordi Pascual, coordinateur de la Commission culture de CGLU, et présentations spécifiques portant sur :
 - a. La 5^{ème} édition du Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21, par Claudia Curiel, Secrétaire à la culture, Ville de Mexico (à confirmer)
 - b. Le programme Sept Clefs et les programmes de renforcement des capacités et d'apprentissage destinés aux villes
 - c. Les activités de coopération avec les sections de CGLU
 - d. Le document Objectif Culture de la campagne #culture2030goal, et les résultats de notre présence à la Conférence Mondiacult 2022 de l'UNESCO
 - e. Culturopolis – Journées Internationales sur les Droits Culturels
 - f. Le travail mené sur la culture et l'urgence climatique
 - g. Les webinaires et MOOCs
 - h. Le Congrès Mondial de CGLU à Daejeon (octobre 2022) et le Pacte pour le Futur de l'Humanité
- Présentation du programme de la Commission pour 2023 :
 - i. Renforcement du réseau CGLU.
 - ii. Mise en œuvre, en particulier du Sommet Culture de CGLU à Dublin.
 - iii. Plaidoyer, en particulier les travaux menés autour de l'« Objectif Culture ».
 - iv. Renforcement des capacités et apprentissage avec les villes.
 - v. Accompagnement et suivi.
 - vi. Gouvernance et budget.

- Mots de conclusion

17.30 **Photo de groupe et clôture de la réunion**

Annexe 2

Liste des participant·e·s à la réunion

<i>Ville, gouvernement local ou organisation</i>	<i>Prénom</i>	<i>Nom(s)</i>
Membres officiel·le·s		
Barcelone	Daniel	Granados
Belo Horizonte	Bernardo	Ribeiro
Bilbao	Gonzalo	Olabarria
Bogotá	Catalina	Valencia Tobón
Bogotá	Mayra	Nuñez
Bogotá	Sandra	Pineda
Bogotá	Yully	Ramirez
Buenos Aires	Enrique	Avogadro
Buenos Aires	Magdalena	Suarez
Buenos Aires	Emiliano	Michelena
Buenos Aires	Melina	Berman
Concepción	Mauricio	Castro
Concepción	Johann	Borquez Bohn
Cuenca	Tamara	Landívar Villagomez
Cuenca	María	Ochoa Arguello
Dublin	Iseult	Dunne
Dublin	Linda	Devlin
Dublin	Tracy	Geraghty
Escazú	Freddy	Montero
Granollers	Gemma	Roquet
Jeju	Seung-young	Hong
Jinju	Byung-Hoon	Jeong
La Paz	Virginia	Piérola
Leeds	Pam	Johnson
Lisbonne	Alexandra	Sabino
Mannheim et GPM	Rainer	Kern
Malmö	Fiona	Winders
Mashhad	Hamid	Isfahanizadeh
Medellín	Álvaro	Narváez Díaz
Mérida	Irving	Berlín
(Ville de) Mexico	Claudia	Curiel de Icaza
(Ville de) Mexico	Jainite	Rueda Ramos
(Ville de) Mexico	Jorge	Muciño
(Ville de) Mexico	Roberto Josué	Rodríguez Santiago
Peñalolén	Gladys	Sandoval
Peñalolén	Roberto	Garcia Yevenes
Quilmes et Mercociudades	Eva	Ramírez
Ramallah	Sally	Bakr
San Luís Potosí	Gerardo Daniel	Padilla
San Luís Potosí	José Luis	Pérez Castillo
Strasbourg	Mohammed	Achab
Terrassa	Anna	Farràs
Trois-Rivières	Nancy	Kukovica

Xi'an	Chenjia	Wang
Xi'an	Qi	Shi (aka Will)
Xi'an	Zhenyu	Shao
CGLU-Afrique	Thierry	Sanzhie Bokally
CGLU-CCRE	Chine	Venturi
CGLU-MEWA	Muhammed	Furkan Çalışan
Observateur-riche-s		
Conecta Cultura	Victoria	Contreras
Culture pour Tous	Michel	Vallée
European Network of Cultural Centres (ENCC)	Piotr	Michalowski
FNP - Frente Nacional de Prefeitos	Aline	Andrade
ICCN	Felencia	Hutabarat
ICORN	Helge	Lunde
INTACH	Parul	Munjal
Université de Cuenca	Andrea	Malquin
Sushant University	Navin	Piplani
	Youqun	Wang
	Yuansheng	Cheng
Interprètes		
Mariam Chaïb et son équipe		
Expert-e-s de la Commission culture de CGLU		
	Catherine	Cullen
	Jordi	Baltà Portolés
	Serhan	Ada
CGLU		
Secrétaire générale de CGLU	Emilia	Saiz
Commission culture de CGLU	Jordi	Pascual
Commission culture de CGLU	Sarah	Vieux
Commission culture de CGLU	Agnès	Ruiz
Secrétariat mondial de CGLU	Carole	Morillon
Secrétariat mondial CGLU	Mireia	Lozano Carbassé
Secrétariat mondial CGLU	Cécile	Roth
Secrétariat mondial CGLU	Fátima	Santiago
Absences excusées		
Adjoint à la culture, Municipalité de Lisbonne, coprésident de la Commission	Diogo	Moura
Secrétaire à la culture, Prefeitura de Porto Alegre	Gunter	Axt
Adjoint en charge du développement culturel, Ville de Rome	Miguel	Gotor
Adjointe en charge de la culture, Makati	María Concepción	Yabut

